



Entry Inspection and Quarantine Regulations and Requirements of Fishmeal and Fish Oil

进境鱼粉鱼油检验检疫法规及要求

Fang Jun, China Entry-Exit Inspection & Quarantine Association

中国出入境检验检疫协会 方隽

December 12, 2023

2023年12月12日



Entry inspection and quarantine basis of fishmeal and fish oil

进境鱼粉鱼油检验检疫依据

Biosecurity Law of the People's Republic of China

《中华人民共和国生物安全法》

Law of the People's Republic of China on Entry and Exit Animal and Plant Quarantine and its implementation regulations

《中华人民共和国进出境动植物检疫法》及其实施条例

Law of the People's Republic of China on Import and Export Commodity Inspection and its implementation regulations

《中华人民共和国进出口商品检验法》及其实施条例

Regulations on Administration of Feed and Feed Additives

《饲料和饲料添加剂管理条例》

Provisions for Supervision and Management of Import and Export Feed and Feed Additives

《进出口饲料和饲料添加剂检验检疫监督管理办法》

Protocol for quarantine and sanitation requirement

检疫和卫生要求议定书



Risk level and supervision method of entry fishmeal and fish oil

进境鱼粉鱼油的风险级别及监管方式

Determine the risk level of import and export feed and feed additives according to No.144 Notice in 2015
根据2015年第144号公告确定进出口饲料和饲料添加剂风险级别

Risk level of import and export feed and feed additives and its inspection and quarantine supervision method
进出口饲料和饲料添加剂风险级别及检验检疫监管方式

类别	种 类		风险级别	进口检验检疫监管方式	出口检验检疫监管方式
动物源性饲料	饵料用活动物		I 级	进口前须申请并取得《进境动植物检疫许可证》；进口时查验检疫证书并实施检疫；对进口后的隔离、加工场所实施检疫监督。	符合进口国家或地区的要求
	饲料用（含饵料用）冰鲜冷冻动物产品		I 级	进口前须申请并取得《进境动植物检疫许可证》；进口时查验检疫证书并实施检疫；对进口后的加工场所实施检疫监督。	符合进口国家或地区的要求
	饲料用（含饵料用）水产品		III 级	进口时查验检疫证书并实施检疫。	符合进口国家或地区的要求
	加工动物蛋白及油脂		II 级	进口前须申请并取得《进境动植物检疫许可证》（另有规定的按照相关要求执行）；进口时查验检疫证书并实施检疫。	符合进口国家或地区的要求
	宠物食品和咬胶	生的宠物食品	I 级	进口前须申请并取得《进境动植物检疫许可证》；进口时查验检疫证书并实施检疫，对进口后的加工场所实施检疫监督。	符合进口国家或地区的要求
		其他	II 级	进口前须申请并取得《进境动植物检疫许可证》（另有规定的按照相关要求执行）；进口时查验检疫证书并实施检疫。	符合进口国家或地区的要求
植物源性饲料	饲料粮谷类		I 级	进口前须申请并取得《进境动植物检疫许可证》；进口时查验检疫证书并实施检疫；对进口后的加工场所实施检疫监督。	符合进口国家或地区的要求
	饲料用草籽		I 级	进口前须申请并取得《进境动植物检疫许可证》；进口时查验检疫证书并实施检疫；对进口后的加工场所实施检疫监督。	符合进口国家或地区的要求
	饲草类		II 级	进口前须申请并取得《进境动植物检疫许可证》（另有规定的按照相关要求执行）；进口时查验检疫证书并实施检疫。	符合进口国家或地区的要求
	加工植物蛋白、	来自 TCK 疫	I 级	进口前须申请并取得《进境动植物检疫许可证》；进口时查	符合进口国家或地区的要求

Tips: the competent department will duly adjust and publish risk level and inspection and quarantine supervision method based on risk analysis result.

Tips: 主管部门会根据风险分析结果适时调整风险级别及检验检疫监管方式并公布



Entry inspection and quarantine 进境检验检疫

01

Quarantine access
检疫准入

02

Filing of importing enterprise
进口企业备案

03

Quarantine approval
检疫审批

04

Acceptance, review
受理申报、审单

05

On-site inspection
现场查验

06

Laboratory testing
实验室检测

07

Result processing
结果处理

08

Reporting of non-
Conformance
不合格报送



Entry inspection and quarantine--Quarantine access

进境检验检疫-检疫准入



Entry inspection and quarantine access is an important mean for quarantine.

进境检疫准入是检疫把关的重要手段。

- 1. Application: the official quarantine department of exporting country, based on trade requirement, submits an written application to General Administration of Customs of China (GACC), describing the name, type and purpose of the product to be exported, and the information on importer and exporter.**
申请：出口国官方检疫主管部门根据贸易需求，向海关总署提出书面申请，并说明拟出口产品的名称、种类、用途、进口商信息、出口商信息。
- 2. Acceptance: questionnaire survey and risk analysis: GACC issues questionnaire, the exporting country submits relevant technical information based on the questionnaire and GACC initiates the pest risk analysis (PRA).**
受理环节-问卷调查及风险分析：**GACC** 向出口国发出调查问卷、出口国依据问卷提交相关技术信息、**GACC**启动有害生物风险分析（PRA）
- 3. Expert review: technical exchange between parties in PRA process, GACC arranges field visit of experts depending on the circumstances, seek for opinions among parties for PRA report, complete PRA report**
专家评审、审查：**PRA** 过程中，双方之间的技术交流、**GACC** 视情况派专家实地考察 、**PRA**报告征求各方意见、完成**PRA**报告
- 4. Approval and result delivery: draft protocol, determine entry inspection and quarantine requirement, seek for opinions from exporting country, sign protocol, issue a quarantine notice at home, and start trade after both parties confirm the list of registered enterprises.**
批准与结果送达：起草议定书，确定进境检验检疫要求，征求出口国意见、 签署议定书 、在国内发检疫公告，双方确认注册企业名单后，贸易开始。



Entry inspection and quarantine-- Quarantine and sanitation requirement

进境检验检疫-检疫和卫生要求



中华人民共和国海关总署

General Administration of Customs of the People's Republic of China

守国门 促发展
当好让党放心 让人民满意的国门卫士

首页 | 机构设置 | 新闻发布 | 政务公开 | 互联网+海关 | 互动交流 | 专题专栏

您的位置：首页 > 政务公开 > 最新文件

2023 GACC No.7 Notice (notice on the quarantine and sanitation requirement when importing feed fishmeal, fish oil and other aquatic animal proteins and greases from Gambia)

海关总署公告2023年第7号（关于进口冈比亚饲用鱼粉、鱼油等水生动物蛋白及油脂检疫和卫生要求的公告）

根据我国相关法律法规和中华人民共和国海关总署与冈比亚共和国渔业、水资源和国会事务部有关冈比亚输华饲用鱼粉、鱼油等水生动物蛋白及油脂检疫和卫生要求的规定，自即日起，允许符合相关要求的冈比亚饲用鱼粉、鱼油等水生动物蛋白及油脂进口。

In the notice of quarantine and sanitation requirement, the customs will define product name, manufacturer, raw material and product, production technology, package, label, storage and transportation, inspection before export, certificate and other requirements as well as entry inspection and quarantine requirement of product .

在检疫和卫生要求公告中，海关会对商品名称，生产企业，原料及产品，生产工艺，包装、标签和储存运输，出口前查验和证书等要求进行明确，同时也会列明产品在进境时的检验检疫要求进行列明。



Entry inspection and quarantine-- Registration of overseas manufacturing enterprise

进境检验检疫-境外生产企业注册

GACC implements **the registration system** for the manufacturing enterprises in the country or region where feed is allowed to be imported and the imported feed shall come from the registered overseas manufacturing enterprise.

海关总署对允许进口饲料的国家或者地区的生产企业实施**注册登记制度**，进口饲料应当来自注册登记的境外生产企业。

The overseas manufacturing enterprise shall conform to the law, regulation and standard requirements of exporting country or region and meet the equivalent requirement of appropriate Chinese laws and regulations and **be recommended to GACC by the competent department of exporting country or region after review.**

境外生产企业应当符合输出国家或者地区法律法规和标准的相关要求，并达到与中国有关法律法规和标准的等效要求，**经输出国家或者地区主管部门审查合格后向海关总署推荐。**

Recommended document shall include:

推荐材料应当包括：

(1) Enterprise information: enterprise name, address, official approval number;

(一) 企业信息：企业名称、地址、官方批准编号；

(2) Product registration information: product name, main material, purpose, etc.;

(二) 注册产品信息：注册产品名称、主要原料、用途等；

(3) Official certificate: certificates to show that the recommended product has been approved by competent department to freely sold its product in exporting country or region.

(三) 官方证明：证明所推荐的企业已经主管部门批准，其产品允许在输出国家或者地区自由销售。



Entry inspection and quarantine-- Registration of overseas manufacturing enterprise

进境检验检疫-境外生产企业注册

The registration shall remain valid within 5 years.
注册登记的有效期为**5年**。

Extension 延期

For the overseas manufacturing enterprise who requires extension, the competent department of the exporting country or region shall submit an application for extension to GACC **six months before the expiry of valid period**. When necessary, GACC can dispatch experts to exporting country or region to carry out retrospective review of its feed safety supervision system, spot check of overseas manufacturing enterprise applying for extension, and **extend the registration for 5 years** for the qualified ones and other overseas manufacturing enterprises who are not inspected.

需要延期的境外生产企业，由输出国家或者地区主管部门在**有效期届满前6个月**向海关总署提出延期申请。必要时，海关总署可以派出专家到输出国家或者地区对其饲料安全监管体系进行回顾性审查，并对申请延期的境外生产企业进行抽查，对抽查符合要求的及未被抽查的其他申请延期境外生产企业，**注册登记有效期延长5年**。

Cancellation 注销

In case that the registered manufacturing enterprises stop production, change its line of production, go out of business or are canceled of production license or business license by the competent department of exporting country or region, GACC shall cancel its registration.
经注册登记的境外生产企业停产、转产、倒闭或者被输出国家或者地区主管部门吊销生产许可证、营业执照的，海关总署注销其注册登记。



Entry inspection and quarantine-- List of permitted countries and registered enterprises

进境检验检疫-获得准入的国家及注册企业名单



GACC Department of Animal and Plant Quarantine
中华人民共和国海关总署动植物检疫司

附件1 泰国输华鱼粉鱼油生产企业名单.xls
附件2 马来西亚输华鱼油鱼粉等水产动物蛋白注册登记生产加工企业名单.xls
附件3 巴基斯坦输华鱼油鱼粉等水产动物蛋白和油脂注册登记生产加工企业名单.xls
附件4 缅甸国输华鱼油鱼粉等水产动物蛋白注册登记生产加工企业名单.xls
附件5 越南输华鱼油鱼粉等水产动物蛋白注册登记生产加工企业名单.xls
附件6 丹麦输华鱼油鱼粉等水产动物源性蛋白注册生产加工企业名单.xls
附件7 俄罗斯输华鱼粉鱼油注册生产加工企业名单.xls
附件8 美国输华鱼粉鱼油等饲用水产动物蛋白生产加工企业名单.xlsx
附件9 智利输华鱼粉鱼油等水产动物蛋白饲料注册登记企业名单.xlsx
附件10 墨西哥输华鱼油鱼粉注册生产加工企业名单.xls
附件11 秘鲁输华鱼粉鱼油注册生产加工企业名单.xls
附件12 阿根廷输华鱼油鱼粉等水产动物蛋白注册生产加工企业名单.xls
附件13 厄瓜多尔输华鱼油鱼粉等水产动物蛋白饲料注册登记企业名单.xls
附件14 巴拿马输华鱼粉鱼油等水产动物蛋白注册生产加工企业名单.xls,.xlsx
附件15 新西兰输华鱼粉鱼油和水生动物蛋白生产企业名单.xls
附件16 南非输华鱼油鱼粉注册登记生产企业名单.xlsx
附件17 毛里求斯输华鱼油鱼粉等水产动物蛋白注册登记生产加工企业名单.xlsx
附件18 摩洛哥输华鱼油鱼粉水产动物蛋白注册生产加工企业名单.docx
附件19 纳米比亚输华鱼油鱼粉等水产动物蛋白注册生产加工企业名单.xlsx
附件20 毛里塔尼亚输华鱼粉鱼油注册登记生产企业名单.xlsx
附件21 印度输华鱼粉鱼油注册登记生产企业名单.xlsx
附件22 冰岛输华鱼油鱼粉等水产动物蛋白和油脂注册生产加工企业名单.xlsx
附件23 刚果(布)输华鱼油鱼粉等水产动物蛋白和油脂注册生产加工企业名单.xlsx
附件24 挪威输华鱼油鱼粉等非供人类食用水生动物蛋白注册登记生产加工企业名单.xlsx
附件25 冈比亚输华饲用鱼粉、鱼油等水生动物蛋白及油脂生产企业名单.xls

As shown on the left, there are 25 permitted countries at present.

如左图所示，目前已经获得准入的国家已经有25个。

Information included in registry: approval number, name of manufacturing enterprise, product information, product purpose, raw material, manufacturing site, contact number, email, valid period, etc.

注册表包含信息：批准号、生产加工企业名称、产品信息、产品用途、原料、生产加工企业地址、联系电话、电子邮箱、有效期等信息。



Entry inspection and quarantine-- Filing of import enterprises

进境检验检疫-进口企业备案

Basis 依据

According to Article 26, customs shall carry out filing management for feed import enterprise ("import enterprise"). The import enterprise shall file in local customs before or during first application for inspection. 第二十六条规定，“海关对饲料进口企业（以下简称进口企业）实施备案管理。进口企业应当在首次报检前或者报检时向所在地海关备案。”

Handling method 办理方式

The import enterprise refers to the owner of goods or its agent. The import enterprise shall file before or during first application for inspection and submit filing data to appropriate customs. 进口企业是指货主或者其代理人。进口企业应该在首次申报前或申报时备案。向隶属海关提交备案材料。

Application form of import/export feed enterprise 进出口饲料经营企业备案申请表

企业名称			
企业注册地址			
企业办公地址	<input type="checkbox"/> 同上; <input type="checkbox"/> 其他:		
统一社会信用代码 (随附营业执照扫描件)			
法定代表人		联系电话	
业务联系人		联系电话	
<input type="checkbox"/> 进口/ <input type="checkbox"/> 出口饲料种类 (在对应的种类中进行勾选)			
<input type="checkbox"/> 01 饵料用活动物			
<input type="checkbox"/> 02 饲料用 (含饵料用) 冰鲜冷冻动物产品及水产品			
<input type="checkbox"/> 03 加工动物蛋白及油脂 (肉骨粉、鱼粉、乳清粉、血粉等)			
<input type="checkbox"/> 04 宠物食品及咬胶			
<input type="checkbox"/> 05 饲草料 (燕麦草、苜蓿草等)			
<input type="checkbox"/> 06 青贮类			
<input type="checkbox"/> 07 饲料粮谷类			
<input type="checkbox"/> 08 糠麸饼粕渣类 (DDGS、豆粕、花生粕、菜籽粕等)			
<input type="checkbox"/> 09 加工植物蛋白及植物粉类			
<input type="checkbox"/> 10 配合饲料			
<input type="checkbox"/> 11 添加剂预混合饲料			
<input type="checkbox"/> 12 营养性饲料添加剂 (维生素、氨基酸、矿物质等)			
<input type="checkbox"/> 13 一般饲料添加剂 (抗氧化剂、防霉剂、调味剂等)			
备案登记号 (由海关填写) _____			

经营单位 (公章)



Entry inspection and quarantine-- Quarantine approval

进境检验检疫-检疫审批

Quarantine approval process and requirement

检疫审批流程及要求

For the item which belongs to the administrative approval item of customs system and is named as “quarantine approval of entry (transit) animal and plant and its product”, it shall be approved online by the following procedure:

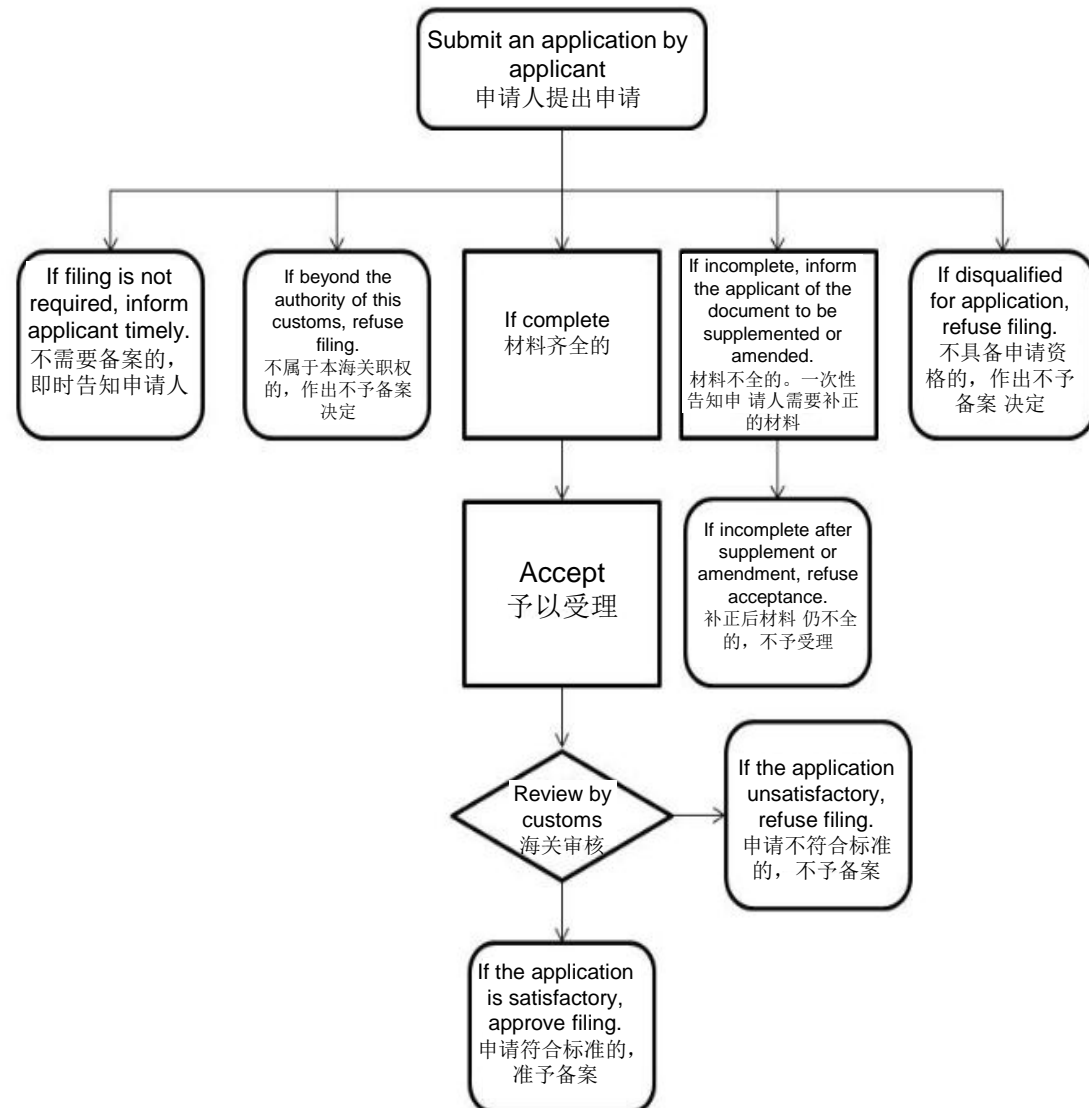
属于海关系统行政审批许可事项，项目名称为“进境（过境）动植物及其产品检疫审批”。办理方式为网上审批。主要程序：





Entry inspection and quarantine-- Quarantine approval

进境检验检疫-检疫审批



- How to register as animal and plant quarantine permit user?
- 怎样进行动植物检疫许可证用户注册?
- The applicant shall install the electronic application system to obtain the electronic applicant qualification.
- 申请单位需安装电子申请系统, 取得电子申请资格。
- (1) The applicant obtains digital certificate (electronic key) from iTowNet Digital Technology and install application platform.
- (1) 申请单位向北京信城通数码科技有限公司办理并取得数字证书(电子密钥), 安装申请平台。
- (2) The applicant goes to the customs directly under the industrial and commercial registration place to register with digital certificate (electronic key), *Application Form for Enterprise Registration of Entry Animal and Plant Quarantine Permit Approval* and relevant certificates and, after registration, log onto the entry animal and plant quarantine permit application system.
- (2) 申请单位持数字证书(电子密钥)、《进境动植物检疫许可证审批企业注册申请表》及相关证件首先向工商注册所在地的直属海关注册。注册完成后请登录进境动植物检疫许可申请系统。
- (3) It is allowed to download the *Application Form for Enterprise Registration of Entry Animal and Plant Quarantine Permit Approval* from the attachment to “recommended entry animal and plant permit”.
- (3) 《进境动植物检疫许可证审批企业注册申请表》可以在“进境动植物建议许可”的附件中下载。



Entry inspection and quarantine-- Review of documents 进境检验检疫-单证审核

- The owner of goods or its agent shall apply to customs at the time of feed entry.
- 货主或其代理人应当在饲料入境时向海关申报

01

Official quarantine
certificate of exporting
country or region;
输出国家或者地区 官方
检疫证书;

02

Certificate of origin,
trade contract, bill of
lading, invoice, etc.;
原产地证书、贸易 合同、
提单、发票 等;

03

*Import Registration
Certificate*
Subject to the
requirement of MARA
《进口登记证》。
具体以农业农村部要求为
准。



Entry inspection and quarantine-- Filing of import enterprises

进境检验检疫-单证审核

Check documents for completeness, consistency and effectiveness.

审核单证的完整性、一致性和有效性。

Include whether the product has obtained quarantine access.

包括：产品是否获得检疫准入。

List of Importable Feed Products

《允许进口饲料产品名单》

List of Prohibited Animals and its Products from Animal Epidemic Disease Spreading Countries and Regions

《禁止从动物疫病流行国家地区输入的动物及其产品一览表》



禁止从动物疫病流行国家/地区输入的动物及其产品一览表

(2023 年 10 月 8 日更新)

洲 别	国家或地区	疫 病	禁止进口货物名称及禁令/通告发布日期
亚洲	阿富汗	口蹄疫	偶蹄动物及其产品
		禽流感	禽类及其相关产品
	缅甸	口蹄疫	偶蹄动物及其产品(缅甸掸邦北部贵概镇部分区域除外)
		非洲猪瘟	猪、野猪及其产品
		禽流感	禽类及其相关产品
		牛结节性皮肤病	牛及其相关产品
	巴基斯坦	口蹄疫	偶蹄动物及其产品
		禽流感	禽类及其相关产品
	巴勒斯坦	口蹄疫	偶蹄动物及其产品
	不丹	口蹄疫	偶蹄动物及其产品
		绵羊痘和山羊痘	绵羊、山羊及其相关产品
		牛结节性皮肤病	牛及其相关产品(源于牛未经加工或者虽经加工但



Entry inspection and quarantine-- Review of documents

进境检验检疫-单证审核

- Complete the information review and verification of entry animal and plant quarantine permit
- 完成进境动植物检疫许可证信息审核和核销

The entry animal and plant quarantine permit is valid within one year, which can be verified by batches. In case of application, it is necessary to verify the application submitted by the owner of goods or its agent in *Entry Animal and Plant Quarantine Approval Management System* based on the entry weight.

进境动植物检疫许可证为一年内有效，可以分批核销。受理申报时应按照入境数量重量，对货主或其代理人在《进境动植物检疫审批管理系统》中提出的核销申请进行核销。

中华人民共和国进境动植物检疫许可证

中国海关进境动植物检疫审批管理系统

注册登记 审批办理 单证管理 企业信息 综合查询 统计报表 系统管理

许可证核销 许可证核销申请 重新打印申请

企业名称: 申请单号: 许可证号: 查询

许可证核销

企业名称: 品名: 许可证号: 有效起始日期: 有效截止日期: 加工企业信息: 年加工能力: 千克 剩余加工能力: 千克 存放企业信息: 年存放能力: 千克 剩余存放能力: 千克 批准总量: 1000000 千克 产地: 澳大利亚 输出国家: 澳大利亚 剩余总量: 637800.0000 千克 报检单号: 核销数量: 199000.0000 千克

备注:

核销 不予核销 查看许可证

核销历史记录

序号	许可证号	报检单号	本次核销	剩余数量	计量单位代码	审核人	报检日期	核销日期	审核状态	数据来源
1	AM0018004385	1	115	261960.0000	738040.0000	千克			审核通过	动植检系统
2		2	7965	100240.0000	637800.0000	千克			审核通过	动植检系统

已加载记录 2 条 共 2 条



Entry inspection and quarantine-- Review of documents

进境检验检疫-单证审核

- Check the official quarantine certificate
- 核查官方检疫证书

核查官方检疫证书

8. Identification of container/ seal number (if applicable)/ Номер контейнера/номер пломбы (если возможно) /

集装箱号

9. Health :

(1) The products are all attested and supervised.

(2) The results of the official control and supervision of the products are satisfactory.

(3) The products are treated and processed in accordance with the requirements of the relevant standards of the People's Republic of China.

(4) Effect of the treatment and processing of the products is satisfactory.

(5) The products do not contain any hazardous substances which pose a risk to the public or animal health, and are in compliance with the safety standards of the People's Republic of China concerning fish oil, fish meal and other aquatic animal proteins.

(8) The end product was packed with new, clean, sealed, impermeable, moisture resistant and not easily broken materials. As for bulk transportation, the containers or other means of transport were thoroughly cleaned and disinfected with disinfectant approved by the competent authority before use/ Конечный продукт был упакован в новый, опечатанный, герметичный, влагонепроницаемый и труднобьющийся материал. При перевозке навалом контейнеры или другие средства транспортировки были тщательно вымыты и продезинфицированы с использованием дезинфицирующих средств, утвержденных компетентным ведомством перед использованием/ 产品使用的包装全新、洁净、密封、防水且不易损坏。用来运输散装产品的集装箱或其他运输工具使用前经过彻底清洁并用官方主管部门批准的消毒剂进行了消毒。

(9) Labels in compliance with relevant standards of the People's Republic of China have been attached to the outside packaging material. Label of bulk products was sent along with the invoice / В соответствии с стандартами законодательства Китайской Народной Республики, маркировочные этикетки прикреплены снаружи упаковочного материала. Маркировочная этикетка продуктов, транспортируемых навалом, направляется вместе со счетом – фактурой/ 产品外包装已加施符合中国有关标准的标签。散装产品的标签随装箱单和发票一起传送。

10. Signature of the official veterinarian/ Официальный инспектор/ 官方兽医签名 Kukhareno/Кухаренко

Place of issue/ Место выдачи/ 签发地点 Vladivostok

Date of issue/ Дата выдачи/ 签发日期 2014.08.14

Official stamp/ Печать/ 印章

Знак дорожный вагон

车厢

Quarantine certificate shall be an **original** issued by the authority of exporting country or region, which shall adopt the **format** (if any) confirmed by the authority of China and exporting country or region and bear the **official seal and signature**, without alteration. The destination shall be the People's Republic of China.

检疫证书应当为输出国家或地区官方出具的**正本原件**，符合中国与输出国家或地区官方确认的检疫证书**格式**（如有），并由**官方印章及官方人员签名**，不得涂改，目的地为中华人民共和国。



Entry inspection and quarantine-- On-site inspection

进境检验检疫-现场查验

Inspection of goods and certificates 核对货证

Check whether the document is consistent with goods name, quantity (weight), production date, container number, exporting country region, manufacturer's name, registration number, etc.

核对单证与货物的名称、数（重）量、包装、生产日期、集装箱号码、输出国家或者地区、生产企业名称和注册登记号等是否相符。

1. Container: check container number, whether its seal and identification are complete, and whether its seal and identification number is consistent with certificate or bill of lading.

1. 集装箱：核对集装箱号，封识号是否完好；封识号与证书或者提单是否相符。

2. Inspection of goods. Give the name and registration number of manufacturer and "Export to China" in Chinese.

2. 核对货物。注明加工企业名称和注册号及“输往中华人民共和国”中文字样。



Entry inspection and quarantine-- On-site inspection

进境检验检疫-现场查验

Inspection of label 标签检查

Whether the label conforms to the national standard for feed label.
标签是否符合饲料标签国家标准。

Implement the requirements in *Work Specification for Label Inspection of Imported Feed and Feed Additives*
按照《进口饲料和饲料添加剂标签查验工作规范》的要求执行。

1. Label shall be directly printed on package or stuck or hanged on packaged, without separation from package.

1. 标签应直接印制在包装物上，或粘贴、吊在包装物上，不得与包装物分离。

2. The label for entry feed shall be in standard Chinese with corresponding pinyin and other characters.

2. 进境饲料标签上必须使用中文，并使用规范的汉字，可以同时使用有对应关系的汉语拼音及其他文字。

3. Name, address and number of enterprise

3. 企业名称、地址和编号

4. Production date, warranty period

4. 生产日期、保质期

5. Main components

5. 主要成分

6. Conformity with sanitation standard...

6. 符合卫生标准.....

进口饲料和饲料添加剂标签查验工作规范

一、适用范围

进口饲料和饲料添加剂（不包括饲用粮谷类）标签查验、审核和监督管理工作。

二、标签定义

以文字、图形、符号说明饲料和饲料添加剂内容的一切附签及其他说明物。

三、标签查验

（一）进口饲料和饲料添加剂实施现场检验检疫时，对饲料和饲料添加剂的标签进行以下内容的查验：

1. 标签应直接印制在包装物上，或粘贴、吊在包装物上，不得与包装物分离。

2. 标签的印制材料应结实耐用。

3. 标签上出现的符号、代号、术语等应符合国家法令、法规和有关标准的规定，文字、符号、图形清晰醒目。

4. 饲料标签标注的计量单位，必须采用法定计量单位。

5. 一个标签只标示一个饲料产品，不可一个标签上同



Entry inspection and quarantine-- On-site inspection 进境检验检疫-现场查验

Sensory test 感官检查

- Sensory test:
- 感官检查:
- Whether package and container are complete, whether it is within warranty period, whether it is deteriorated, carries pest and contains prohibited substances including soil, animal carcass and animal excrement.
- 包装、容器是否完好，是否超过保质期，有无腐败变质，有无携带有害生物，有无土壤、动物尸体、动物排泄物等禁止进境物。





Entry inspection and quarantine-- On-site inspection, testing and result judgment

进境检验检疫-现场查验、检测及结果判定

Sampling 采样

Based on system risk control, take sample and deliver it to laboratory for testing according to *Security Risk Monitoring Plan* and quarantine requirement of permit.

根据系统风险布控，对照《安全风险监控计划》和许可证检疫要求，抽取样品送实验室检测。

- Ensure randomness and representativeness of samples when sampling.
- 采样时应保证样品的随机性和代表性
- Ensure sterile operation in case of microorganism sampling.
- 微生物项目采样应注意无菌操作
- After sampling, issue a *Sampling Certificate* and deliver the sample with sample label and *Inspection Sheet* to laboratory for testing.
- 采样后应出具《抽/采样凭证》，加贴样品标签，随附《送检单》送实验室检测

Laboratory testing 实验室检测

- Deliver to laboratory for testing and issue an inspection report according to management regulations on process and time limit.

- 送实验室检测，按照流程、时限等管理规定，出具检测报告

Pass inspection and quarantine 检验检疫合格

After passing inspection and quarantine, customs shall issue an *Inspection and Quarantine Certificate for Entry Goods* to approve its production, manufacturing or sale, and use.

经检验检疫合格的，海关签发《入境货物检验检疫证明》，准予生产、加工或销售、使用。

Reporting of non-Conformance 不合格报送

In case of failure to pass on-site inspection or laboratory testing, it is necessary to complete the *Security Risk Monitoring Non-conformance Table* for safety and sanitation item and the *Violation Notification Table* for epidemic situation and enclose with application form, laboratory testing or appraisal report, foreign official quarantine certificate.

经现场检验检疫查验或实验室检测不合格的，安全卫生项目填报《安全风险监控不合格检查表》，疫病疫情类上报《违规通报表》，随附申报单、实验室检测或鉴定报告、国外官方检疫证书。



Entry inspection and quarantine-- Quarantine treatment

进境检验检疫-检疫处理

On-site inspection treatment 现场查验处理

1. If label or its content is unsatisfactory, issue an Inspection and Quarantine Teratment Notice. The owner of goods or its agent must transfer the imported goods to a place designated by customs for relabeling or modification.
 - 1.加施标签和/或标签内容不符合要求的，出具《检验检疫处理通知书》。货主或其代理人须将进口货物调运到海关指定的场所重新加施或补正。
- 2. In case that any package is found damaged during on-site inspection, the owner of goods or its agent shall recover it. If the package is damaged and possible to spread anmial and plant epidemic, it is necessary to carry out epidemic prevention and disinfection treatment for the place, goods and appliance polluted by its.
- 2.现场查验发现散包、容器破裂的，由货主或其代理人负责整理完好。包装破损且有传播动植物疫情风险的，应当对所污染的场地、物品、器具进行防疫消毒处理。

Quarantine treatment 检疫处理

1. If the quarantine treatment is allowed due to quarantine failure, the owner of goods or its agent shall be supervised to carry out effective quarantine treatment.
 - 1.对检验检疫不合格准予除害处理的，应监督货主或其代理人进行有效的除害处理，合格后方可放行。
- 2. In case of ineffective quarantine treatment, it shall be returned or destroyed.
- 2.无有效除害处理方法的，做退运或销毁处理。
- 3. In case of return or destroying, the owner of goods or its agent shall be supervised to retain textual and graphic data for reference accorindg to appropriate procedure.
- 3.对退回或销毁处理的，应按相关程序监督货主或其代理人实施，并保留图文资料备查。



Win-win cooperation 合作共赢

**CIQA is willing to cooperate among parties in terms of
trade promotion, technical exchange, policy
discussion, market promotion, transnational
traceability and so on.**

**CIQA愿意与各方在
贸易促进、技术交流、政策研讨、
市场推广、跨国追溯
等方面开展合作**



Thanks!
感谢聆听!